

April 03, 2018 @ 5:00 p.m./le 3 avril 2018 à 17 h

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

1.

CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

2.

ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3.

ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS VERBAL

Regular Public Council Meeting – March 19, 2018/Séance ordinaire publique – le 19 mars 2018

4.

CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

5.

PUBLIC PRESENTATIONS/PETITIONS/APPEARANCES/ PRÉSENTATIONS, PÉTITIONS ET INTERVENTIONS PUBLIQUES

Other Presentation/Autres présentations

6.

PLANNING MATTERS/ QUESTIONS D'URBANISME

6.1 **Public Hearing**– Municipal Plan amendment and Rezoning – 1109 Shediac Road

Motion: That Moncton City Council proceed with the Municipal Plan amendment being By-law Z-113.21 and the Zoning By-law amendment being By-law Z-213.56.

This will allow for the rezoning of 1109 Shediac Road (PID 00930263) from R2 (Two unit dwelling) to SC (Suburban Commercial).

Further that the rezoning shall be subject to a conditional zoning agreement, including but not limited to the following conditions:

- 1) That the site provide at least one loading zone, as shown on the site plan;
- 2) That the land owner replant new trees, as per the City's street tree guidelines, in 2020 after the completion of the road widening project 3 meters from the back of sidewalk in the street right of way at their expense;
- 3) That a 1.5 – 2 meter high opaque fence be built along the western and northern sides of the site where the lot abuts residential uses;
- 4) That public entrances be located and walkways constructed to facilitate connection to the sidewalk on Shediac Road;
- 5) That if it is determined that a sidewalk is required along the western side of Weston Street, the developer will be required to contribute to the cost of providing sidewalks along their frontage of Weston Street;
- 6) The development shall be carried out in substantial conformance with the plans and drawings submitted as Schedule B; and
- 7) That the \$1000 security deposit required for a Conditional Rezoning Agreement and by-law registry fees be paid prior to registration.

Audience publique – Modification du plan municipal et du zonage – 1109, chemin Shediac

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton procède à la modification du plan municipal, à savoir l'arrêté Z-113.21, ainsi qu'à la modification de l'Arrêté de zonage, à savoir l'arrêté Z-213.56.

La Ville pourra ainsi rezoner la propriété du 1109, chemin Shediac (NID 00930263), de zone R2 (habitation bifamiliale) à zone SC (suburbaine commerciale).

Il est également proposé que le rezonage soit soumis à une entente conditionnelle sur le zonage précisant entre autres :

- 1) qu'il faut doter le site d'au moins une zone de chargement, conformément au plan de situation;
- 2) que le propriétaire foncier doit, conformément aux directives de la Ville sur les arbres de rue, planter à ses frais de nouveaux arbres en 2020, soit à la fin du projet d'élargissement de la chaussée, à trois mètres à partir de l'arrière du trottoir, dans l'emprise routière;
- 3) qu'il faut construire une clôture opaque de 1,5 mètre à 2 mètres de haut le long du côté ouest et du côté nord du site, à l'endroit où le terrain jouxte les propriétés résidentielles;
- 4) qu'il faut aménager des entrées publiques et construire des promenades pour assurer la liaison avec le trottoir du chemin Shediak;
- 5) que si l'on constate qu'il faut aménager un trottoir le long du côté ouest de la rue Weston, le promoteur est obligé de participer aux frais de l'aménagement des trottoirs le long de la façade de la propriété qui lui appartient et qui donne sur la rue Weston;
- 6) que les travaux d'aménagement doivent se dérouler en respectant essentiellement les plans et les dessins reproduits dans l'annexe B;
- 7) que le dépôt de garantie de 1 000 \$ exigé pour l'entente conditionnelle sur le rezonage et pour les droits relatifs au registre des arrêtés doit être versé avant l'enregistrement.

6.2 Street Naming – Amending Tentative Plan Unit 16, Grove Hamlet Subdivision

Motion: That Council reconsider the original recommendation of March 20, 2017 which read as:

- Assent to the location of a portion of Chemin Ripplewood Road (public);
- Assent to the location of a portion of Rue O'Neil Street (public);
- Assent to the location of a portion of Promenade Newcombe Drive (public);
- Assent to the location of Rue Brooklyn Street (public);
- Assent to the location of Croissant Trahan Crescent (public);
- Assent to the location of four (4) Future Streets; and
- Assent to the location of Land for Public Purposes as shown.
- Require Cash in Lieu of Land for Public Purposes in the amount to satisfy the requirements of the Subdivision By-law (Cash in lieu in the amount of \$9,960.00)

Subject to the following Conditions:

- Streets and Services shall be designed and constructed in accordance with the City of Moncton's current subdivision standards;
- The Land exchange between Altec Construction Inc. and Développement PFM Developments Inc. be completed prior to the final approval of the subdivision plan;
- That the detailed stormwater design for the subdivision incorporate a naturalized wet pond in cooperation with the adjacent land owner Développement PFM Developments Inc.

Désignation de rue – Modification de l'unité 16 du lotissement Grove Hamelet

Motion : Que le Conseil municipal réexamine la recommandation initiale du 20 mars 2017, libellée comme suit :

- Approuver l'emplacement d'une partie du chemin Ripplewood (voie publique);
- Approuver l'emplacement d'une partie de la rue O'Neil (voie publique);
- Approuver l'emplacement d'une partie de la promenade Newcombe (voie publique);
- Approuver l'emplacement de la rue Brooklyn (voie publique);
- Approuver l'emplacement du croissant Trahan (voie publique);
- Approuver l'emplacement de quatre (4) rues futures;
- Approuver l'emplacement du terrain d'utilité publique tel qu'il est illustré;
- Exiger une compensation financière de 9 960,00 \$ en contrepartie du terrain d'utilité publique pour satisfaire aux exigences de l'Arrêté de zonage.

Sous réserve des conditions suivantes :

- les rues et les services doivent être conçus et aménagés conformément aux normes actuelles de la Ville de Moncton sur les lotissements;
- l'échange de terrains entre Altec Construction Inc. et Développement PFM Developments Inc. doit être achevé avant l'approbation définitive du plan de lotissement;
- la conception détaillée du système de collecte des eaux pluviales pour le lotissement doit prévoir un bassin de sédimentation naturel à aménager en collaboration avec le propriétaire du terrain voisin, soit Développement PFM Developments Inc.

7.

STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/ EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

Blair Lawrence
Charles Léger
Bryan Butler
Robert McKee
Susan Edgett

Paul Pellerin
Pierre Boudreau
Shawn Crossman
Greg Turner
Paulette Thériault
Dawn Arnold

8.

REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/ RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

8.1 Recommendation(s) – Special Committee of the Whole – January 29, 2018

1. **That** two additional sidewalk snow plowing units be purchased for the winter season of 2019 and that staff be provided training to operate this equipment and further, that funding be withdrawn from the City of Moncton capital reserve fund to cover this purchase.

Recommendation(s) – Séance extraordinaire du Comité plénier – le 29 janvier 2018

1. **Que** la Ville achète deux déneigeuses de trottoir supplémentaires pour l'hiver 2019, qu'elle donne au personnel la formation permettant de conduire ces déneigeuses et qu'elle finance cet achat à même le Fonds de réserve pour immobilisations de la Ville de Moncton.

8.2 Recommendation(s) – Private Session – March 19, 2018

Recommendation(s) – Séance à huis clos – le 19 mars 2018

8.3 Recommendation(s) – Private Session – March 26, 2018

Recommendation(s) – Séance à huis clos – le 26 mars 2018

8.4 Recommendation(s) – Committee of the Whole – March 26, 2018

1. **That** Moncton City Council approve the agreement between the City of Moncton and La Bikery to manage the Bicycle Locker Program and retain the proceeds of the rentals while ensuring the maintenance of the City's bicycle lockers is carried out at La Bikery's cost and, further that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said agreement and affix the Corporate Seal of the City of Moncton thereto.
2. **That** Moncton City Council allow La Bikery to install a car-shaped bicycle rack in a designated on-street parking space; and
3. **That** an agreement between the City of Moncton and La Bikery be drafted for the use of the designated on-street parking space and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said agreement and affix the Corporate Seal of the City of Moncton thereto.
4. **That** Moncton City Council add No Parking on the north side of Williams Street from 10:00 a.m. to 11:00 a.m., Monday to Friday, from Bonaccord Street to Weldon Street, and that By-Law T-310 Regulating Traffic and Parking in the City of Moncton, be amended accordingly.

Recommendation(s) – Comité plénier – le 26 mars 2018

1. **Que** le Conseil municipal de Moncton approuve l'entente conclue entre la Ville de Moncton et la Coopérative La Bikery pour gérer le Programme de casiers à vélos et conserve le produit des frais de location, tout en veillant à ce que l'entretien des casiers à vélos de la Ville soit assuré aux frais de la Coopérative La Bikery, et que la mairesse et la greffière de la Ville soient autorisées à signer ladite entente et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.
2. **Que** le Conseil municipal de Moncton autorise la Coopérative La Bikery à installer un support à vélos en forme de voiture sur un espace de stationnement sur rue désigné.
3. **Qu'une** entente soit conclue entre la Ville de Moncton et la Coopérative La Bikery pour l'utilisation d'un espace de stationnement sur rue désigné et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ladite entente et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.
4. **Que** le Conseil municipal de Moncton interdise aux automobilistes de stationner du côté nord de la rue Williams de 10 h à 11 h du lundi au vendredi à partir de la rue Bonaccord jusqu'à la rue Weldon et que l'Arrêté T-310 réglementant la circulation et le stationnement dans la Ville de Moncton soit modifié en conséquence.

9.

REPORTS FROM CITY MANAGER/ RAPPORTS DU DIRECTEUR MUNICIPAL

9.1 Presentation – Auditors

Motion: That the Audited Financial Statements be approved for the year ended December 31, 2017 as presented.

Présentation – Vérificateurs

Motion : Que les états financiers vérifiés soient approuvés tels qu'ils sont déposés pour l'exercice terminé le 31 décembre 2017.

9.2 **Public Hearing – Stop up & Close – Auburn Circle**

Motion: That Moncton City Council proceed with an amendment to By-law #T-202, being By-law #T 202.40, to stop up and close 355 sq.m. of Auburn Circle.

Audience publique – Fermeture d'un tronçon – Cercle Auburn

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton procède à la modification de l'arrêté T-202, soit l'Arrêté T 202.40 pour la fermeture d'un tronçon de 355 m² du cercle Auburn.

9.3 **Tender TCS18-021 – Mapleton Park Trail Upgrades (Phase 2)**

1. That Tender #TCS18-021 for Mapleton Park Trail Upgrades (Phase 2) be awarded to the lowest Bidder meeting the Terms & Conditions, and Specifications, being J.K. Fraser & Son Ltd., for the Total Tendered Price of \$161,080.49, including H.S.T. @ 15%.
2. That a ten percent (10%) Contingency Allowance in the amount of \$16,108.05, (including H.S.T. @ 15%) be established for this project to address any unforeseen / unknown site conditions which may result in additional work being required.
3. It is also recommended that the Mayor and City Clerk be authorized to sign an agreement with J.K. Fraser & Son Ltd., and affix the Corporate Seal of the City of Moncton thereto.

Appel d'offres TCS18- 021 – Amélioration des sentiers du parc Mapleton (Phase 2)

1. Que le contrat de l'appel d'offres n° TCS18-021 pour l'amélioration des sentiers du parc Mapleton (phase 2) soit attribué au soumissionnaire le moins-disant qui respecte les clauses et les conditions de l'appel d'offres et du devis, à savoir J.K. Fraser & Son Ltd., pour le prix total proposé de 161 080,49 \$, incluant la TVH de 15 %
2. Qu'une provision pour éventualités de dix pour cent (10 %), soit la somme de 16 108,05 \$ (la TVH de 15 % incluse), soit constituée pour ce projet afin de tenir compte de l'ensemble des conditions imprévues et inconnues sur le chantier et qui pourraient nécessiter des travaux supplémentaires.
3. Il est également recommandé que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer une entente avec J.K. Fraser & Son Ltd. et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

9.4 **Tender TCS18-024 – Kiwanis Park / Curl Moncton Upgrades to Parking Area**

Motion:

1. That Tender #TCS18-024 for Kiwanis Park / Curl Moncton Upgrades to Parking Area be awarded to the lowest Bidder meeting the Terms & Conditions, and Specifications, being MacDonald Paving and Construction Ltd., for the Total Tendered Price of \$365,349.25, including H.S.T. @ 15%.
2. That a Contingency Allowance in the amount of \$13,800.00, including H.S.T. @ 15%) be established for this project to address any unforeseen / unknown site conditions which may result in additional work being required.
3. It is also recommended that the Mayor and City Clerk be authorized to sign an agreement with MacDonald Paving and Construction Ltd., and affix the Corporate Seal of the City of Moncton thereto.

Appel d'offres TCS18-024 – Améliorations au terrain de stationnement – Parc Kiwanis/Curl Moncton

Motion :

1. Que le contrat de l'appel d'offres n° TCS18-024 pour l'amélioration du terrain de stationnement du parc Kiwanis et de Curl Moncton soit attribué au soumissionnaire le moins-disant qui respecte les clauses et les conditions de l'appel d'offres et du devis, à savoir MacDonald Paving and Construction Ltd., pour le prix total proposé de 365 349,25 \$, la TVH de 15 % incluse.
2. Qu'une provision pour éventualités correspondant à la somme de 13 800,00 \$, incluant la TVH de 15 %, soit constituée pour ce projet afin de tenir compte des conditions imprévues et inconnues du chantier et qui pourraient nécessiter des travaux supplémentaires.

3. Il est également recommandé que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer une entente avec MacDonald Paving and Construction Ltd. et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

9.5 **Tender TC17-124 – Two (2) Latest Model 1/2-Ton Crew Cab 4 X 4 Trucks**

Motion:

1. That Tender #TC17-124 for the purchase of Two (2) Latest Model 1/2-Ton Crew Cab 4x4 Trucks, be awarded to the lowest bidder meeting the Specifications, being Lounsbury Automotive Ltd., for the Total Tendered Price of \$72,676.50 including H.S.T. @ 15% and Licensing Fees.
2. That Moncton City Council authorize the release of funds from the General Capital Reserve Fund for this purchase in the amount of \$75,943.67. This amount includes the Total Tendered Price, less H.S.T. rebate, plus an estimated accessories cost (see attached list) of \$9,080.00, (including Taxes less HST rebate).

Appel d’offres TC17-124 – Deux (2) camionnettes 4 x 4 d’une demi-tonne à cabine double, modèle le plus récent

Motion :

1. Que le contrat de l’appel d’offres n° TC17-124 pour l’achat du modèle le plus récent de deux (2) camionnettes 4 x 4 d’une demi-tonne à cabine double soit attribué au soumissionnaire le moins-disant qui respecte les clauses et les conditions du devis, à savoir Lounsbury Automotive Ltd., pour le prix total proposé de 72,676.50\$, incluant la TVH de 15 % et les droits d’immatriculation.
2. Que le Conseil municipal de Moncton autorise le paiement, à même le Fonds de réserve général pour immobilisations, du prix d’achat de 75 943,67 \$, qui comprend le prix total proposé, moins le rabais de TVH, ainsi que le coût estimatif des accessoires (cf. la liste ci-jointe) de 9 080,00 \$ (y compris les taxes, moins le rabais de TVH).

9.6 **Tender TC17-125 – One (1) Latest Model 3/4-Ton Extended Cab 4X4 Truck**

Motion:

1. That **Tender #TC17-125 for the purchase of One (1) Latest Model 3/4-Ton Extended Cab 4X4 Truck**, be awarded to the lowest bidder meeting the Specifications, being **Lounsbury Automotive Ltd.**, for the **Total Tendered Price of \$40,265.50 including H.S.T. @ 15% and Licensing Fees.**
2. That Moncton City Council authorize the release of funds from the General Capital Reserve Fund for this purchase in the amount of \$39,038.51. This amount includes the Total Tendered Price, less H.S.T. rebate, plus an estimated accessories cost (see attached list) of \$2,270.00, (including Taxes less HST rebate).

Appel d’offres TC17-125 – Une (1) camionnette 4 x 4 de trois quarts de tonne à cabine allongée, modèle le plus récent

Motion :

1. Que le contrat de l’appel d’offres n° TC17-125 pour l’achat d’une (1) camionnette 4 x 4 de trois quarts de tonne à cabine allongée, modèle le plus récent soit attribué au soumissionnaire le moins-disant qui respecte les clauses et les conditions du devis, à savoir Lounsbury Automotive Ltd., pour le prix total proposé de 40 265,50 \$, incluant la TVH de 15 % et les droits d’immatriculation.
2. Que le Conseil municipal de Moncton autorise le paiement, à même le Fonds de réserve général pour immobilisations, du prix d’achat de 39 038,51 \$, qui comprend le prix total proposé, moins le rabais de TVH, ainsi que le coût estimatif des accessoires (cf. la liste ci-jointe) de 2 270 \$ (y compris les taxes, moins le rabais de TVH).

9.7 **Quotation QP18-004 – Stage Production Services (2018 Events)**

Motion: That Quotation #QP18-004 – Stage Production Services (2018 Events), be awarded to the following Bidders:

- The 2018 Acoustica Summer Concert Series be awarded to Stage Crew Inc., for the Total Quoted Price of \$6,512.00, plus H.S.T. @ 15%;
- The 2018 Atlanticade and Ribfest Event (June 22, 23 and 24, 2018) be awarded to Sound Specialist Inc., for the Total Quoted Price of \$18,224.00, plus H.S.T. @ 15% and that Optional Pricing for the provision of additional stage production services on June 21, 2018 at a cost of \$3,037.41, plus H.S.T. be included;
- The 2018 Canada Day Event and Pops NB Event be awarded to Sound Specialist Inc., for the Total Quoted Price of \$65,564.00, plus H.S.T. @ 15%;

- The 2018 Atlantic Nationals Event be awarded to Sound Specialist Inc., for the Total Quoted Price of \$26,610.00, plus H.S.T. @ 15%.

Proposition de prix QP18-004 – Services de production scénique (événements 2018)

Motion : Que les contrats de la proposition de prix n° QP18-004 relatifs aux services de production scénique (Événements 2018) soient attribués aux soumissionnaires suivants :

- que le contrat de la série de concerts d'été Acoustica 2018 soit attribué à Stage Crew Inc. pour le prix total soumis de 6 512,00 \$, la TVH de 15 % en sus;
- que le contrat du Festival de motocyclettes Atlanticade et du Ribfest 2018 (les 22, 23 et 24 juin 2018) soit attribué à Sound Specialist Inc. pour le prix total soumis de 18 224,00 \$, la TVH de 15 % en sus, en tenant compte des prix optionnels pour les services supplémentaires de production scénique le 21 juin 2018, ce qui représente un coût de 3 037,41 \$, TVH en sus;
- que le contrat de la fête du Canada et de Pops NB 2018 soit attribué à Sound Specialist Inc. pour le prix total soumis de 65 564,00 \$, la TVH de 15 % en sus;
- que le contrat de l'Exposition de voitures Atlantic Nationals 2018 soit attribué à Sound Specialist Inc. pour le prix total soumis de 26 610,00 \$, la TVH de 15 % en sus.

9.8 **Quotation QP18-031** – Supply & Delivery of Paper Towels and Bathroom Tissue

Motion: That Quotation #QP18-031 – Supply & Delivery of Paper Towels and Bathroom Tissue, be awarded to the lowest Bidder meeting Specifications, being Chandler Sales, for a two (2) year period with options to renew the agreement for up to three (3) additional twelve (12) month periods, in accordance with the Unit Bid Prices submitted by the successful Bidder in response to Quotation #QP18-031.

Proposition de prix QP18-031 – Fourniture et livraison de papier essuie-tout et de papier de toilette

Motion : Que le contrat de la proposition de prix n° QP18-031 pour la fourniture et la livraison de papier essuie-tout et de papier de toilette soit attribué au soumissionnaire le moins-disant qui respecte les clauses et les conditions du devis, à savoir Chandler Sales, pour une durée de deux (2) ans assortie d'options permettant de renouveler ledit contrat pour trois (3) périodes supplémentaires d'une durée de douze (12) mois chacune, conformément aux prix unitaires de la proposition déposée par le soumissionnaire retenu pour donner suite à la demande de soumissions n° QP18-031.

9.9 **Request for Proposal RFP17 -083** - Employee Group Benefits Program

1. That Request for Proposal #RFP17-083 – Employee Group Benefits Program, be awarded to the Proponents having received the highest total scores, in accordance with the revised rates and fees submitted by each firm in November 2017, as follows:
 - ASO Benefits (Health and Dental) be awarded to Green Shield Canada;
 - Insured Benefits (Life and LTD) be awarded to SunLife Financial; and
 - Accidental Death and Dismemberment (AD&D) Benefits be awarded to SSQ Financial Group.
2. It is also recommended that a five (5) year agreement with each firm for the provision of Employee Group Benefits be drafted which includes an option to renew each agreement for one (1) additional five (5) year period (if it is in the City's best interest to do so), and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said agreements and affix the Corporate Seal of the City of Moncton thereto.

Demande de propositions RFP17-083 – Programme d'avantages sociaux des employés

1. Que le contrat de la demande de propositions n° RFP17-083 pour le Programme d'avantages sociaux des employés soit attribué aux proposants les mieux cotés dans l'ensemble, conformément aux tarifs et aux honoraires révisés déposés par chaque entreprise en novembre 2017, à savoir :
 - que le contrat des services administratifs seulement (santé et soins dentaires) soit attribué à Green Shield Canada;
 - que le contrat des avantages assurés (assurance-vie et assurance-invalidité de longue durée) soit attribué à la Financière Sun Life;
 - que le contrat de l'assurance en cas de décès ou de mutilation par accident (ADMA) soit attribué à SSQ Groupe financier.
3. Il est également recommandé que soit conclue avec chacune de ces entreprises, pour ces régimes d'avantages sociaux collectifs, une entente de cinq (5) ans assortie d'une option permettant de la renouveler pour une (1) durée supplémentaire de cinq (5) ans (à la condition

de répondre aux intérêts supérieurs de la Ville) et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer lesdites ententes et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

10.

READING OF BY-LAWS/ LECTURE D'ARRÊTÉS MUNICIPAUX

- 10.1

A By Law in Amendment of a By-Law Relating to the Repeal of By-Laws of the City of Moncton, being By-Law A-102.6 – *First Reading*

Arrêté portant modification de l'arrêté concernant l'abrogation d'arrêtés de la Ville de Moncton, soit l'arrêté A-102.6 – *Première lecture*
- 10.2

A By-Law T-202.40 – Stop Up and Close – Auburn Circle – *First Reading*

Arrêté T-202.40 – Fermeture d'un tronçon – cercle Auburn – *Première lecture*
- 10.3

A By Law in Amendment of a By-Law Relating to the Regulation of Traffic and Parking in the City of Moncton, being T-310.30

Arrêté portant modification de l'arrêté réglementant la circulation et le stationnement dans la Ville de Moncton, soit l'arrêté T-310.30
- 10.4

A By-Law in Amendment of A By-Law Relating to the Adoption of the City of Moncton Municipal Plan, being By-Law Z-113.21 – 1109 Shediac Road– *Second & Third Readings (subject to approval of item 6.1)*

Arrêté portant modification de l'arrêté concernant l'adoption du plan municipal de la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z-113.21 – 1109, chemin Shediac – *Deuxième et troisième lectures (sous réserve de l'approbation du point 6.1)*
- 10.5

By-Law in Amendment of the City of Moncton Zoning By-Law, being By-Law Z-213.56 – 1109 Shediac Road– *Second & Third Readings (subject to approval of item 6.1)*

Arrêté portant modification de l'arrêté de zonage de la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z-213.56 – 1109, chemin Shediac – *Deuxième et troisième lectures g (sous réserve de l'approbation du point 6.1)*
- 10.6

A By Law In Amendment of a By- Law Relating to the Regulating and Licensing of Owners and Operators of Taxicabs in The City of Moncton, being By-Law L-108.5 – *Second and Third Readings*

Arrêté portant modification de l'arrêté sur la réglementation des taxis et la délivrance de permis aux propriétaires et aux chauffeurs de taxis dans la ville de Moncton, soit l'arrêté L-108.5 – *Deuxième et troisième lectures*
- 10.7

A By-Law in Amendment of a By-Law Relating to the Regulation of Traffic and Parking in the City of Moncton, being By-Law T-310.28 – *Second and third readings*

Arrêté portant modification de l'arrêté réglementant la circulation et le stationnement dans la Ville de Moncton, soit l'arrêté T-310.28 – *Deuxième et troisième lectures*

11.

MOTIONS AND RESOLUTIONS/ MOTIONS ET RÉOLUTIONS

12.

APPOINTMENTS TO COMMITTEES/ NOMINATIONS À DES COMITÉS

13.

ADJOURNMENT/ CLÔTURE DE LA SÉANCE